

دومینیک سالواتوره

اقتصاد بین الملل

ترجمہ دکترا حمید رضا ارباب

# تجارت بین الملل

ترجمہ دکترا حمید رضا ارباب



نشرنی

## فهرسب كوتاه مطالب

نورده	پيشگفتار مترجم
بيست و يك	پيشگفتار مؤلف
۱	فصل ۱ مقدمه
۳۳۷	پيوست فصل ۱
۳۵	بخش اول . نظريۀ تجارب بين الملل
۳۷	فصل ۲ قانون مریت سسی
۶۹	پيوست فصل ۲
۷۵	فصل ۳ نظريۀ معمول تجارت بين الملل
۱۲	پيوست فصل ۳
۱۱۵	فصل ۴ عرصه، تقاضا، محسبى هاى پيشهاد و رابطه مادلله
۱۳۵	پيوست فصل ۴
۱۴۷	فصل ۵. گداشت عوامل توليد و نظريۀ هكشور-اوهليين
۱۹۳	پيوست فصل ۵
۲۱۳	فصل ۶ صرفه هاى ناشى از مقياس، رقابت ناقص و تجارت بين الملل
۲۵	پيوست فصل ۶
۲۵۹	فصل ۷ رشد اقتصادى و تجارت بين الملل
۲۹۳	پيوست فصل ۷
۳۰۳	بخش دوم . سياسب هاى تجارب بين الملل

۳۵	فصل ۸ محدودیت‌های تجاری تعرفه‌ها
۳۳۷	پیوست فصل ۸
۳۵۳	فصل ۹ محدودیت‌های غیرتعرفه‌ای و حمایت‌گرایی حدید
۴۷	پیوست فصل ۹
۴۱۹	فصل ۱۰ هم‌پیوندی یا یکپارچگی اقتصادی اتحادیه‌های گمرکی و مناطق آزاد تجاری
۴۵۴	پیوست فصل ۱۰
۴۶۳	فصل ۱۱ تجارت بین‌الملل و توسعه اقتصادی
۵۷	پیوست فصل ۱۱
۵۱۷	فصل ۱۲ تحرک بین‌المللی عوامل تولید و شرکت‌های چندملیتی
۵۵۵	پیوست فصل ۱۲

۵۶۱	فرهنگ اصطلاحات
۵۸۵	واژه‌نامه
۵۹۳	نمایه

## فصل ۱

### مقدمه

- اهداف آموزشی پس از مطالعه فصل، توانایی‌های زیر را به دست می‌آورید
- درک ارتباط میان تجارت بین‌الملل و حداقل امکانات رفاهی کشورها،
- تبیین و تشریح اهمیت اقتصاد بین‌الملل (تجارت بین‌الملل و مالیه بین‌الملل)،
- تشخیص چالش‌های مهم اقتصاد بین‌الملل که کشورهای جهان امروز با آن درگیر هستند

### ۱.۱ اهمیت اقتصاد بین‌الملل

وقتی یک امریکایی یک دستگاه فتوکپی کاس، تلویزیون سونی، یک اتومبیل بی ام و، یک تایر میشلین<sup>۱</sup>، یک کیف «یدی»، یک نارانی «بربری» می‌خرد، روشن است که یک کالای خارجی خریده است این کالاها بخش کوچکی از محصولات است که در سایر کشورها تولید شده و از طریق واردات در اختیار مصرف‌کنندگان امریکایی قرار گرفته است. عالماً از این مسئله آگاه نیستیم که بسیاری از محصولات مورد استفاده ما یا قطعات آنها در خارج تولید شده‌اند.

به طور مثال، پارچه‌های وارداتی که در تولید پوشاک ساخت امریکا مورد استفاده قرار می‌گیرند یا اجزا و قطعات یک کامپیوتر شخصی «دل» که در خارج تولید شده‌اند (مطالعه موردی ۱۱ را ببینید) حتی بسیار مشکل است که تعیین کنیم کدام اتومبیل ساخت امریکاست (مطالعه موردی ۱۲ را ببینید) بسیاری از کمش‌ها با برچسب «ساخت امریکا» تماماً در خارج از امریکا تولید شده‌اند. تنگستن مورد استفاده در ساخت لامپ، تمام قهوه‌ای که امریکایی‌ها می‌نوشند، تمام مورهایی که می‌خورند و بسیاری از کالاهای دیگر نیز وارداتی است. به‌عنوان جهانگردی امریکایی بیار داریم تا دلارهای امریکا را با دلار کانادا، پروی مکزیک، یورو

**مطالعه موردی ۱۱ کامپیوتر دِل و سایر کامپیوترهای شخصی فروخته شده**

**در آمریکا، ساحت این کشور بیستند**

شرکت دل واقع در تگزاس آمریکا دارای یک شبکه تولید جهانی در ۳۴ کشور آمریکای جنوبی، اروپا و آسیاست برای اکثر کامپیوترهای شخصی که در آمریکا به فروش می‌رسد، شرکت دل فقط مونتاژ و سوارکردن بهایی قطعات را انجام می‌دهد بیش‌تر قطعات کامپیوتر و اجزای آن را تولیدکنندگان خارجی، کارخانه‌هایی که به تولید قطعات مشغول‌اند، شرکت‌هایی که برد مدار چاپی و یا جعبه‌هایی برای نصب قطعات می‌سازند تولید می‌کنند علت این اقدام روشن است، تولید قطعات در سایر کشورهای جهان با هزینه کم‌تر انجام شده و از طریق واردات در اختیار شرکت‌های آمریکایی قرار می‌گیرد (حدول ۱۱ را ببینید) به فقط اجزا و قطعات نارررر ریاد، بلکه اجزا و قطعات بسیار کم‌ارزش (مانند مسع تعدیه و صفحه کلید) نیز برای کارخانجات مونتاژ دل در مکان‌های نزدیک تهیه می‌شود ولی برخی اجزا و قطعات متوسط (مانند برد اصلی و برد مدار چاپی) که بسیار گران‌قیمت هستند به منظور تأمین تقاضای متعمر و بی‌ثبات (عبرقابل پیش‌بینی) با هواپیما وارد می‌شود نه‌حای آن‌که محاطره (ریسک) نگهداری در اسار یا تولید داخلی آن را بپذیرند، البته این وضعیت همیشه پیش می‌آید در سال ۲۰۰۴ بیش از ۹۰ درصد از اجزا و قطعات کامپیوتر شخصی اچ‌پی (HP) در خارج از آمریکا ساخته شده است و شرکت آی بی ام به شرکت کامپیوتر لِنو (Lenovo) در چین فروخته شده است

**حدول ۱۱ شرکت‌های تولید و عرضه‌کننده قطعات و اجزای کامپیوتر شخصی دِل و مکان فعالیت آن‌ها**

شرکت	مکان	قطعات
فیلپس، بوکنا، سامسونگ، سونی، اسر	اروپا و آسیا	مایتور
Celestica, SCI	آسیا، اسکاتلند و اروپای شرقی	PCB <sup>۱</sup> (برد مدار چاپی)
Seagate, Maxtor, Western Digital	آسیا به‌ویژه سنگاپور	دسک و سی‌دی‌گردان <sup>۲</sup>
اسر	اروپا (نارسلونا)	چاپگر
Hon Hai/Foxteq	آسیا و اروپای شرقی	Box builds
Hon Hai/Foxteq	آسیا و ایرلند	جعبه قطعات کامپیوتر (کیس)

مأخذ J Dedrick and K. L. Kraemer (2002) "Dell Computer Organization of a Global Production Network" and "Globalization of the Personal Computer Industry Trends and Implications," *Working Paper*, Irvine, CA. Center for Research on Information Technology and Organizations (CRITO), University of California, Irvine, 2002, "Lenovo Buys IBM's PC Unit for \$1 75 Billion," *Financial Times*, December 9, 2004, p 16, and "The Laptop Trail," *The Wall Street Journal*, June 9, 2005, p 31

(واحد پول ۱۲ کشور اتحادیه پولی اروپا یا منطقه یورو<sup>۱</sup>)، پوند انگلیس، ین ژاپن و سایر ارزها برای پرداخت هزینه هتل، خوردن غذا، گردش و سیاحت مبادله کنیم برنامه‌های حصری رسانه‌ها و صفحات روزنامه‌ها از احراز مربوط به مذاکرات و مباحثات تجاری بین ایالات متحده آمریکا و اروپا، درخواست حمایت از صنایع ساحی و فلرات در مقابل واردات، ترس از اقدامات اروپا در حمایت‌گرایی بیش‌تر و حرکت به سمت یکپارچگی کامل پولی و اقتصادی، اعتراض و شکایت از ژاپن و چین به این دلیل که کشورهای یادشده اجازه نمی‌دهند تا کالاهای آمریکایی در بازارهایشان به فروش برسد، همان‌طور که کالاهای ژاپنی و چینی آردانه در بازار آمریکا به فروش می‌رسند، ترس از عدم هماهنگی لازم در اجزای سیاست‌های کلان اقتصادی بین کشورهای پیشرفته صنعتی که احتمالاً محر به فشارهای رکودی بین‌المللی و ایجاد بی‌ثباتی در اقتصاد جهانی می‌شود، پر شده است درباره موضوعات فوق همان‌طور بحث می‌کنیم که در مورد مسائل جهانی شدن، مسائل ناشی از مهاجرت قانونی و غیرقانونی، کسری تجاری عظیم و ناپایداری آمریکا و افزایش چالش‌های اقتصادی بین‌المللی نا کشور چین، سرمایه‌گذاری‌های خارجی و انتقال فساوری آمریکا به خارج توسط شرکت‌های چندملیتی، شکست اصلاحات اقتصادی در روسیه و اروپای شرقی، خشکسالی در آفریقا و فقر عمیق در بسیاری از کشورهای فقیر، افزایش نابرابری درآمد و بی‌ثباتی سیاسی در تمام کشورهای جهان، صادرات مواد هسته‌ای و تروریسم، بحران‌های مالی و بی‌ثباتی مالی بین‌المللی تمامی عباوین و مطالب فوق و بسیاری از موضوعات دیگر به‌طور مستقیم یا غیرمستقیم با عنوان اهمیت اقتصاد بین‌الملل ارتباط دارند بنابراین برای آن‌که به مصرف‌کنندگان، شهروندان و رأی‌دهندگان نشان دهیم که جهان امروز به کدام سمت در حال حرکت است، آگاهی از وضعیت اقتصاد بین‌الملل ضروری است در سطحی عملی‌تر نیز مطالعه اقتصاد بین‌الملل برای بسیاری از مشاغل، به‌ویژه شرکت‌های چندملیتی، نگاه‌های خدمات مالی، بانکداری بین‌المللی و سازمان‌های دولتی مانند وزارت اقتصاد و سازمان‌های بین‌المللی مانند سازمان ملل، بانک جهانی و صندوق بین‌المللی پول ضروری است

**۱.۲ تجارت بین الملل و سطح زندگی**

ایالات متحده آمریکا به وسعت یک قاره بوده و دارای منابع انسانی و طبیعی بسیار زیاد است، به‌طوری که می‌تواند بیش‌تر کالاهای مورد نیاز خود را با کارایی سستاً حوبی تولید کند در مقابل آمریکا، کشورهای صنعتی کوچک مانند سوئیس و استرالیا قرار دارند که تلاش می‌کنند تا با استفاده از منابع اندک خود و تولید برخی کالاها برای صادرات، کالاهای مورد نیاز خود را خریداری و وارد کنند حتی کشورهای بزرگ صنعتی مانند ژاپن، آلمان غربی، فرانسه، انگلیس، ایتالیا و کانادا به‌طور

۱ اکون ۲۷ کشور عضو اتحادیه اقتصادی اروپا هستند - م